

### Liste des illustrations des oeuvres de Jules Verne chez Hetzel et d'autres contemporains

Les romans de Jules Verne qui furent publiés en édition préoriginale chez Hetzel dans le "Magasin d'Éducation et de Récréation" contenaient toujours des illustrations qui, dans les éditions illustrées en volumes, furent reprises, amplifiées dans la plupart des cas d'un frontispice inédit; en revanche, il existe aussi des cas où des illustrations ne furent pas reprises ou remplacées par d'autres. Ces éditions illustrées restaient stables jusque dans les années 1890 (désignées par la suite comme "éditions communes") lorsque l'éditeur Hetzel se décida d'ajouter aux rééditions des "Voyages extraordinaires" des planches coloriées (chromotypographies) insérées hors pagination, qui avaient été incluses aux premières éditions des romans parus dès 1888. Ou bien Hetzel faisait agrandir et colorier des illustrations déjà existantes ou bien il fit réaliser des illustrations nouvelles en noir ainsi qu'en couleurs, souvent par un autre artiste que celui des illustrations originales.

Le nombre des illustrations comporte les cartes, frontispices, vignettes des pages de titre etc des éditions communes. Des variantes des frontispices, spécialement pour les éditions simples et les éditions doubles, ne sont pas prises en compte

*Die Romane von Jules Verne wurden bei seinem Verleger Hetzel als Vorabveröffentlichung im "Magasin d'Éducation et de Récréation" abgedruckt und enthielten im Regelfall alle Illustrationen, die in der illustrierten Buchausgabe nachher ebenfalls zum Abdruck kamen. Lediglich das Frontispiz und die Titelseitenillustration wurden meistens für die Buchausgaben ergänzt. Andererseits kam es auch vor, dass Bilder der Vorabveröffentlichung nicht übernommen oder durch andere ersetzt wurden. Diese Form der Bücher blieb bis etwa 1890 einheitlich, somit spreche ich hier von "regulären Ausgaben". Ab 1888 wurden den Büchern farbige Illustrationen hinzugefügt, nach der Herstellungsweise genannt: Chromotypographien. Ältere Ausgaben wurden nachträglich mit farbigen Bildern ausgestattet, entweder durch Vergrößern und Kolorieren früher bereits enthaltener Bilder oder durch das Hinzufügen komplett neuer Illustrationen, sowohl in Farbe als auch in Schwarzweiß.*

*Gezählt wurden die Illustrationen inklusive der Karten, Vorsatzbilder, Titelblattillustrationen etc. der regulären Ausgaben. Unterschiede der Vorsatzbilder oder Titelbildillustrationen bei verschiedenen Ausgaben wurden im Regelfall nicht berücksichtigt*

#### **Zu den Spalten 1-4 / A propos des colonnes 1 - 4**

- 1) Anzahl der Illustrationen in den regulären illustrierten Ausgaben / Quantité des illustrations des éditions communes
- 2) Anzahl der Illustrationen aus der Vorabveröffentlichung, die in der Buchausgabe weggelassen wurden / Quantité des illustrations supprimés des éditions pré-originales et non reprises dans les livres ou des illus. d'autres éditions pré-originales
- 3) Anzahl der aus dem ursprünglichen Bestand 1) stammenden Illustrationen, die in späteren Ausgaben vergrößert und farbig wiedergegeben wurden, aber keine Neuschöpfungen darstellen / Quantité des illustrations de 1) agrandies et coloriées dans les éditions tardives, mais qui ne sont pas de nouvelles créations
- 4) Anzahl zusätzlicher Illus. in Spätausgaben, vorw. farbig / Quantité des illus. supplémentaires provenant des éd. tardives, plupart en chromotypographie

Nr.	Titre Original	Deutscher Titel	n'existe pas / nicht existent			
			1	2	3	4
			Quantité des Illus./ Anzahl Illus	Illus supprimées / Weggelassen	Chromos des Illus d'origine / farbige Illus enthalten	Illus supplémentaires / zusätzliche (Chromo)
001	Cinq semaines en Ballon	Fünf Wochen im Ballon	79		4	
002	Voyages et aventures du capitaine Hatteras	Reisen und Abenteuer des Kapitän Hatteras	261	3 (2)	6	5 (6) (dont 1 illu. supprimé du magasin)
003	Voyage au centre de la Terre	Reise zum Mittelpunkt der Erde	56		4	
004	De la Terre à la Lune	Von der Erde zum Mond	43			4
005	Les Enfants du Capitaine Grant	Die Kinder des Kapitän Grant	176	5		
006	20 000 Lieues sous les mers	20 000 Meilen unter dem Meer	113	1	8 (inclus 2 Cartes faiblement tainté dans éd. Globe dorée)	4 en noir
007	Autour de la Lune	Reise um den Mond	45		4	
008	Une Ville flottante	Eine schwimmende Stadt	30		2	
009	Aventures de trois Russes et de trois Anglais dans l'Afrique australe	Abenteuer dreier Russen und dreier Engländer in Südafrika	55			3
010	Le Pays des fourrures	Das Land der Pelze	105		6	1 en noir

011	Le Tour du Monde en 80 jours	Reise um die Erde in 80 Tagen	57		3	2 en noir, extraites des autres oeuvres
012	L'Île mystérieuse	Die geheimnisvolle Insel	154	1		
013	Le Chancellor	Der Chancellor	43		1	1
014	Michel Strogoff	Der Kurier des Zaren	86		4	4 Chromos (3 des "Voyages aux théâtre") / en noir: 3 illus, dont une du Mag. d'ER Vol.27, p.251
015	Hector Servadac	Reise durch das Sonnensystem	99			6
016	Les Indes Noires	Schwarz - Indien	45		1	1 gravure en noir et 2 photos en chromo
017	Un Capitaine de quinze ans	Ein Kapitän von fünfzehn Jahren	95			6
018	Les 500 Millions de la Bégum	Die 500 Millionen der Begum	43			4
019	Les Tribulations d'un Chinois en Chine	Die Leiden eines Chinesen in China	53			3, pris de "La Chine ouverte" de E. Forgues (1845)
020	La Maison à vapeur	Der Stahlelefant / Das Dampfhaus	101			6
021	La Jangada	Die Jangada	84			6
022	L'École des Robinsons	Die Schule der Robinsons	51		3	
023	Le Rayon Vert	Der Grüne Strahl	45		3	
024	Kéran-le-Têtu	Keraban der Starrkopf	102			6
025	L'Étoile du Sud	Der Südstern	63		2	2 photos en chromo + 2 gravures en noir
026	L'Archipel en feu	Der Archipel in Flammen	50		3	
027	Mathias Sandorf	Mathias Sandorf	112			
028	Un Billet de loterie	Ein Lotterielos	40		3	
029	Robur-le-conquérant	Robur der Eroberer	45		3	1 gravure en noir / 2 photos en noir (Steamer) / devenant gravures en "Acanthe"
030	Nord contre Sud	Nord gegen Süd	86	1	9	5 en noir
031	Le Chemin de France		39		6	
032	Deux ans de vacances	Zwei Jahre Ferien	92		9	
033	Famille-sans-nom	Familie ohne Namen	83		13	
034	Sans dessus dessous	Kein Durcheinander	36		7	
035	César Cascabel	Cäsar Cascabel	87		14	
036	Mistress Branican	Mistress Branican	85		14	
037	Le Château des Carpathes	Das Karpathenschloß	40		6	
038	Claudius Bombarnac	Claudius Bombarnac	57		8	
039	P'tit-Bonhomme	Der Findling	86		13	
040	Mirifiques Aventures de Maître Antifer	Meister Antifers wunderbare Abenteuer	80		14	
041	L'Île à hélice	Die Propellerinsel	83		13	1 carte en noir
042	Face au drapeau	Die Erfindung des Verderbens	42		6	
043	Clovis Dardentor	Clovis Dardentor	47		6	
044	Le Sphinx des glaces	Die Eissphinx	69		20	
045	Le superbe Orénoque	Der stolze Orinoko	73		20	
046	Le Testament d'un excentrique	Das Testament eines Exzentrikers	99	1	20	
047	Seconde Patrie	Das Zweite Vaterland	75	3	12	
048	Le Village aérien	Das Dorf in den Lüften	39		6	
049	Les Histoires de Jean-Marie Cabidoulin	Die Erzählungen von Jean- Marie Cabidoulin	33		6	

050	Les Frères Kip	Die Gebrüder Kip	60	1	12	
051	Bourses de Voyage	Reisestipendien	74		12	
052	Un Drame en Livonie	Ein Drama in Livland	33		6	
053	Maître du Monde 1*)	Herr der Welt	36		6	de "Robur" en MER 3 illus / 3 autres en Livre
054	L'Invasion de la mer	Der Einbruch des Meeres	43		6	
069	L'Épave du Cynthia (André Laurie, Pseudonyme de Paschal Grousset)		26			2 en noir extraites de "Hatteras" éd. après 1900
070	Le Phare au bout du Monde (Michel Verne)	Der Leuchtturm am Ende der Welt	33		6	
071	Le Volcan d'or (Michel Verne)	Der Goldvulkan	64		12	
072	L'Agence Thompson and Co. (Michel Verne)	Reisebüro Thompson und Co.	66		12	3x en gravure et non en autotypie dans les éd. in-18
073	La Chasse au météore (Michel Verne)	Die Jagd nach dem Meteor	36		6	
074	Le Pilote du Danube (Michel Verne)	Der Donaupilot	35		6	
075	Les Naufragés du Jonathan (Michel Verne)	Die Schiffbrüchigen der Jonathan (Die Gestrandeten)	58		12	
076	Le Secret de Wilhelm Storitz (Michel Verne)	Wilhel Storitz' Geheimnis	37		6	
077	L'Étonnante Aventure de la mission Barsac (Michel Verne)	Das erstaunliche Abenteuer der Expedition Barsac	56			
080	Le Docteur Ox (livre) (total 62, inclus 4 chromos)	Dr. Ox	1			
081	Hier et Demain (livre) (total 38, incl. 6 chromos)		2			
084	Un Drame au Mexique	Ein Drama in Mexiko ( <i>in Kurier des Zaren II</i> )	6			3 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles"
085	Un Drame dans les airs	Ein Drama in den Lüften ( <i>in: Dr. Ox</i> )	6		1	5 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles"
086	Martin Paz	Martin Paz ( <i>in: Der Chancellor</i> )	12		1	11 Illus d'édition préoriginale in "Musée des familles"
087	Maître Zacharius	Meister Zacharius ( <i>in: Dr. Ox</i> )	10		1	6 Illus d'édition préoriginale in "Musée des familles"
088	Un Hivernage dans les glaces	Eine Überwinterung im Eis ( <i>in: Dr. Ox</i> )	16		1	8 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles"
089	Le Comte de Chanteleine					16 illus d'édition pré-originale in "Musée des familles"
090	Les Forceurs de blocus	Die Blockadebrecher ( <i>in: Eine schwimmende Stadt</i> )	14		1	8 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles"
091	Une Fantaisie du docteur Ox	Eine Idee des Dr. Ox	17		1	18 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles"
093	Les Révoltés de la Bounty ( <i>überarbeiteter Text von G. Marcel</i> )	Die Meuterer von der Bounty	5			
094	Dix Heures en Chasse	Zehn Stunden auf der Jagd ( <i>in: Der Grüne Strahl</i> )	50			

095	Frritt - Flacc	Frritt - Flacc ( <i>in: ein Loterielos</i> )	2	2-3 Illus d'édition pré-originale du "Figaro Illustré"		
096	Gil Braltar	Gil Braltar	4			
097	La Journée d'un journaliste américain en 2890 ( <i>Überarbeitung des Textes von Michel Verne mit Jahr 2889</i> )	Ein Tag aus dem Leben eines amerikanischen Journalisten im Jahre 2889	4		1	
098	Aventures de la famille Raton	Die Abenteuer der Familie Raton	6	17 Illus d'édition pré-originale du "Figaro Illustré"	1	
099	Monsieur Ré-Dièze et mademoiselle Mi-Bémol	Herr Dis und Fräulein Es	6	8 Illus d'édition pré-originale du "Figaro Illustré"	1	
104	Moeurs américaines. Le Humbug		6		1	
106	Quarantième Ascension française au Mont Blanc (Paul Verne, von JV überarbeitet) ( <i>in: Dr. Ox</i> )	Eine Mont- Blanc Besteigung ( <i>in: Dr. Ox</i> )	12			
109	Edom / L'Eternel Adam (Michel Verne, weiterhin umstritten ob nicht doch im Original von JV)	Der ewige Adam	7		1	
110	La Destinée de Jean Morénas (Michel Verne)		7		1	
111	Géographie illustrée de la France et de ses colonies		205			4 ( en noir)
113	Découverte de la Terre / Les Premiers Explorateurs ( <i>entspricht dem Band von 1870, erweitert um das letzte Kapitel durch G. Marcel, und um den 2. Teil</i> )	Die Entdeckung der Erde	116			
114	Les Grands Navigateurs du XVIIIe siècle	Die großen Seefahrer des 18. Jahrhunderts	117			
115	Les Voyageurs du XIXe siècle	Der Triumph des 19. Jahrhunderts	108			
120	Les Voyages au théâtre ( <i>80 Jours, Grant, Strogoff, total 68 illus</i> )		2			
136	Les Châteaux en Californie ou Pierre qui roule n'amasse pas mousse			5 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles"		
154	Le Tour du Monde en 80 jours ( A = 07.11.1874)	Die Reise um die Erde in 80 Tagen (Adaption)	21			
155	Les Enfants du Capitaine Grant ( A = 26.12.1878)	Die Kinder des Kapitän Grant (Adaption)	21			
156	Michael Strogoff ( A = 17.11.1880)	Der Kurier des Czaaren (Adaption)	24			
208	XXIX Chanson des gabiers			1 Illus page de titre sur publication contemporain		
342	En avant, les Zouaves			1 Illus page de titre sur publication contemporain		
344	Daphné			1 Illus page de titre sur publication contemporain		
388	A propos du Géant			1 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles"		
389	Edgard Poe et ses oeuvres			6 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles"		
399	De Rotterdam à Copenhague à bord du yacht à vapeur Saint Michel (Originaltext von Paul Verne)	Von Rotterdam nach Kopenhagen	16			

